# MIGROMINI

### Bedienungsanleitung (DE)

#### **MODELLE:**

20" Disk Traction
20" Disk Pad Assist
20" Orbital Traction
24" Orbital Traction





Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der (Be-)Nutzung der Maschine.



Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der (Be-) Nutzung der Maschine.

#### **EINLEITUNG**

Dieses Handbuch wird jeder neuen Maschine beigefügt. Dieses Handbuch verhilft Ihnen zu dem bestmöglichen Ergebnis Ihrer Maschine. Lesen Sie dieses Handbuch gewissenhaft und vor der Nutzung & Bedienung der Maschine.

Diese Maschine liefert Ihnen excellent Ergebnisse, aber die besten Ergebnisse zum niedrigsten möglichen Preis können erzielt werden wenn:

Die Machine regelmäßig instand gehalten wird - unter Berücksichtigung der zur Verfügung gestellten Prävention- und

Wartungs- Hinweisen

- •Die Maschine mit der nötigen Sorgfalt verwendet wird
- •Die Maschine mit Produkten des Herstellers betrieben und instand gehalten wird

### Wie man dieses Handbuch nutzt

Inhaltsverzeichnis: Zeigt an wo Sie im Handbuch nachsehen müssen.

**Sicherheit:** Dieser Teil beinhaltet wichtige Informationen bezüglich Risiken und Unsachgemäße (Be-) Nutzung der Maschine. Risikostufen werden differenziert und können zu Produktstörungen, Personen Verletzungen oder Tod führen.

Maschinen Schalter: Zeigt Ihnen die Verschiedenen Schalter an dem Gerät und weitere Besonderheiten.

Inbetriebnahme der Maschine: Zeigt Ihnen, wie Sie die Maschine ordnungsgemäß in Betrieb nehmen, vom Auspacken bis zum Anbringen des Saugfußes und der Bürsten.

Maschinensteuerung: Dieser Abschnitt zeigt Ihnen die verschiedenen Maschinensteuerungen und Funktionen und soll den Betreiber mit der Bedienung der Maschine vertraut machen.

Laden der Batterie: In diesem Abschnitt wird vorgestellt, welche Batterien und Ladegeräte es gibt und wie diese zu laden sind. Wartung: Dieser Abschnitt enthält die vorbeugende Wartung, um die Maschine in einwandfreiem Zustand zu halten. Sie finden diese in folgender Reihenfolge:

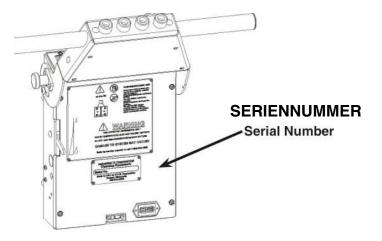
- Batterien
- · Schub Bürsten
- · Einstellung (Gummi-)Wischer
- Service Schedule
- · Maschinen Fehlerbehebung

Fehlerbehebung: A list of common problems that may occur.

**Maschinen Installations Formular:** Bitte füllen Sie dieses Formular zum Zeitpunkt des Erwerbs aus und faxen oder senden es an 1-866-632-6961/ www.rpscorporation.com.

Garantie Politik: Zeigt Ihnen (Kosten-) Deckung, Ausnahmen/ Ausschlüsse und Eingrenzungen der Garantie auf.

HINWEIS: Die Seriennummer des Geräts befindet sich auf der unteren Hälfte der Schalttafel der Maschine (siehe Bild unten)



DA UNSER BESTREBEN EINE STETIGE VERBESSERUNG DER MASCHINEN BEINHALTET, KÖNNEN; OHNE WEITERE ANKÜNDIGUNGEN, ALLE INFORMATION UND SPEZIFIKATIONEN GEÄNDERT WERDEN!

### **INHALTSVERZEICHNIS**

Einleitung
Wie man dieses Handbuch nutzt2
Inhaltsverzeichnis3
Sicherheitshinweise4
Befestigung/ Standorte der Sicherheitshinweise6
Maschinen Steuerung7
Maschinen Bestandteile8
Maschinen Bestandteile9
Inbetriebnahme der Maschine10
Auspacken der Maschine:10
Anschließen von Batterien:10
Anbringen des Saugfußes:10
Einstellen des Saugfußes:11
Entfernen des Saugfußes:11
Ersetze oder rotierenden Saugfuß:11
Installieren von EDGE Pads:12
Einstellen von EDGE Decks:12
Bedienung der Maschine
Reinigungs- Checkliste:13
Betriebshinweise:13
Einweg Reinigen:14
Nur Schrubben :14
Nur Saugen :14
Einstellung der Lösungsmittelmenge:15
Entleeren des Lösungsmittel Tanks:15
Ablassen des Schmutzwassertank:15
Öffnen Schmutzwasserabdeckung:15

Flush Recovery Tank:	16
Reinigen "Drain Saver":16	
Reinigen "Vacuum Screen":16	
Tip Tank:17	
(Gummi-) Wischer hoch:17	
(Gummi-) Wischer runter:17	
Saug Motor:18	
Reinigung Filter:18	
Reinigung Solution Filter:18	
Ladung Batterien19	
Ladung der Batterien (EXTERN):19	
On-Board Ladegerät20	
On-Board Ladung der Batterien (Optional):20	
Anleitung zur Wartung von Batterien21	
Sicherheit:21	
Inspektion und Reinigung:21	
Lagerung:21	
Bewässerung:21	
Wartung	
Tägliche Wartung:22	
Wöchentliche Wartung:22	
Monatliche Wartung:22	
Jährliche Wartung:22	
Lagerung der Maschine:22	
Überprüfen des Batterie Ladezustands:22	
MicroMini PM Records23	
Ersatzteile	
EDGE Pads und Screens:25	
Squeegee Blade Kits & Complete Squeegee	
Assemblies:26	

MicroMini-OP-DE .3.

#### Sicherheitshinweise

In diesem Handbuch finden Sie vier Arten von Sicherheitshinweisen:

### GEFAHR

GEFAHR, weißt auf gefährliche Situationen hin, die, sollten sie nicht verhindert werden, zum Tod oder schweren Verletzungen führen können.

WARNUNG

WARNING, weißt auf potentielle Gefahren hin, die,sollten Sie nicht verhindert werden, zum Tod oder schweren Verletzungen führen können.

### **ACHTUNG**

ACHTUNG, weißt auf potentielle gefährliche Situationen hin, die, sollten sie nicht verhindert werden, zu kleineren bis mittleren Verletzungen der führenden Personen und Personen in der Umgebung als auch zu Schäden an der Maschine führen. ACHTUNG kann auch als Hinweis zu unsachgemäßer Verwendung aufgelistet sein.

HINWEIS

Hinweis weißt auf als wichtig erachtete Information hin, die jedoch nicht gefährlich/ risikoreich sind. Dieser Sicherheitshinweis steht im Bezug auf Sachbeschädigungen oder Garantie Kriterien.

Ihre Sicherheit und die Anderer ist uns wichtig. Bitte bedienen Sie die Maschine vorsichtig und verantwortungsvoll.

#### BEDIENEN SIE DIESE MASCHINE NICHT:

- · Außer Sie sind dazu autorisiert und haben Kenntnisse zur Führung der Maschine
- · Außer Sie haben dieses Handbuch gelesen und verstanden
- · Auf Oberflächen mit einer Steigung von 2% +, außer ihr Gerät ist mit einer Feststellbremse ausgestattet
- · Auf Oberflächen die zu jedem Zeitpunkt eine Steigung von mehr als 8% aufweist
- Auf Ladeflächen

#### BEIM BEDIENEN DER MASCHINE:

- Entfernen Sie alle lose Gegenstände auf der Oberfläche die von der Machine aufgewirbelt werden könnten.
- Halten Sie Ihre Füße und Hände von den rotierenden Bürste(n) fern
- · Nutzen Sie die Maschine nicht in der Nähe von entflammbaren Materialien oder Flüssigkeiten
- Bitte achten Sie bei der Nutzung und bei Wendevorgängen

#### BEIM VERLASSEN DER MASCHINE:

• Parken Sie die Machine auf einer ebenen Oberfläche •Schalten Sie die Maschine AUS/ OFF

#### VOR DER WARTUNG DER MASCHINE:

· Trennen Sie die Batterien

GEFAHR	GEFAHR
Beim Laden von Batterien entsteht explosiver gasförmiger Wasserstoff. Offene Flammen oder Funken können zu einer Gasexplosion führen und somit zu starken Sach- und Personenschaden führen. Laden Sie die Batterien im Gerät nur in gut belüfteten Räumen.	Entflammbare Materialien können Feuer oder Explosionen verursachen. Verwenden Sie im Tank oder in der Nähe der Maschine keine Entflammbare Materialien.

# WARNUNG

Die Batterien in dieser Maschine produzieren gefährliche Spannungen, die einen Stromschlag, Verbrennungen verursachen können. Dies kann tödlich sein. Für die Wartung von Batterien trennen Sie diese bitte von der Maschine.

# **WARNUNG**

Betreiben Sie die Maschine auf Rampen immer von gerade oben nach gerade untern oder andersherum, aber niemals quer zur Steigung. Versuchen Sie stets gleichmäßig zu fahren. Das Umkippen der Maschine kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

### **WARNUNG**

Verwenden Sie niemals Wasser, welches eine Temperatur von 57°C übersteigt, dies kann zu Schäden am Tank führen.

### **WARNUNG**

Parken Sie die Maschine nie auf Rampen oder Hängen. Parken Sie die Machine immer auf einer harten und ebenen Oberfläche. Verwenden Sie die Maschine nicht draußen oder unebenen Oberflächen.

# WARNUNG

Die Batterien in dieser Maschine enthalten schwefelhaltige Säuren, die zu Verbrennungen auf der Haut führt. Sollte Batteriesäure auf Ihre Kleidung oder Haut geraten, waschen Sie die betroffenen Stellen SOFORT mit kaltem Wasser (aus). Sollte Sie in Ihr Gesicht oder in Ihre Augen geraten, spülen sie diese SOFORT mit kaltem Wasser und suchen einen Arzt auf.

## **AWARNING**

Um einen Stromschlag zu vermeiden, betreiben Sie die Maschine nicht auf Oberflächen mit Bodensteckdosen.

### **ACHTUNG**

Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Reinigungsmittel, Teile und Zubehör, um Schäden und Störungen zu vermeiden.

### <u>ACHTUNG</u>

Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn irgendwelche Teile fehlen oder entfernt wurden und oder beschädigt sind.

# WARNUNG

Tragen Sie arbeitssichere Kleidung. Keine Ringe an den Händen oder Metall am Handgelenk, sie können zu einem elektrischen Kurzschluss und damit zu schweren Verbrennungen führen.

WARNUNG

Die Warnhinweise (auf dem Gerät) dürfen weder entfernt, noch übermalt oder zerstört werden. Sollten die Warnschilder beschädigt sein, wählen Sie bitte die 1-262-681-3583 für kostenlosen Ersatz.

WARNUNG

Tragen Sie arbeitssichere Kleidung. Tragen Sie keine Krawatte, keinen Schal oder andere lose baumelnde Halsschmuckstücke oder Kleidung, diese können von rotierenden Teilen (Bürste etc.) erfasst werden und damit zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

# WARNUNG

Lassen Sie die Maschine nie unbeaufsichtigt stehen, solange sie an das Netzwerkkabel angeschlossen ist. Lassen Sie niemals nicht eingewiesene Personen diese Maschine bedienen,

# WARNUNG

KEINE PASSAGIERE. Transportieren Sie keine Personen auf der Maschine. Verwenden Sie die Maschine nicht als Leiter oder Arbeitsplatte.

### WARNUNG

Aktivieren Sie das dynamische Bremssystem bevor Sie die Maschine auf Rampen verwenden. Die Maschine könnte rollen.

# WARNUNG

Bevor Sie Wartungsarbeiten an einer Batterie vornehmen, tragen Sie Sicherheitskleidung (Kleidung, Brille, Maske, Handschuhe). Batterieflüssigkeit oder eine Explosion kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

### **ACHTUNG**

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät zum Aufladen der Batterie. Es ist ein Automatik- Ladegerät und ist auf die Spannung der Batterie ausgelegt.. Sollten Sie einmal ein anderes Ladegerät verwenden müssen, trennen Sie bitte die Batterien von der Maschine um Überspannungs- Schäden an der Maschine zu vermeiden.

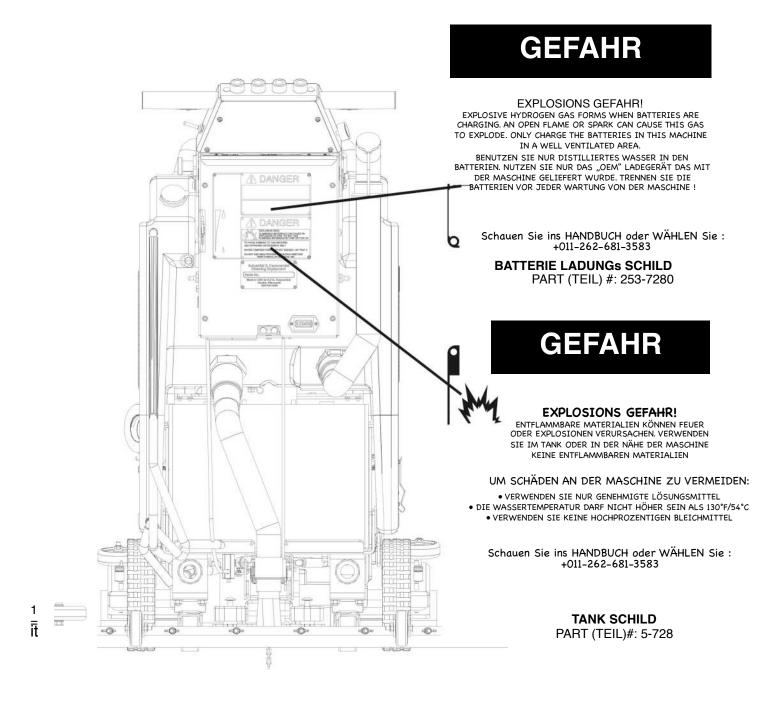
### **ACHTUNG**

Die Maschine nicht im Freien lagern und nicht mit dem Hochdruckreiniger säubern, um Beschädigungen und Feuchtigkeitskurzschlüsse an der Maschine zu verhindern.

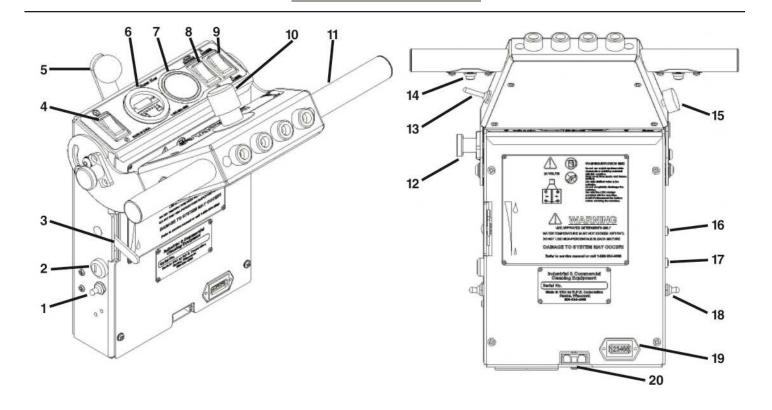
MicroMini-OP-DE .5.

# STANDORTE DER SICHERHEITSSCHILDER

Lesen und verinnerlichen Sie alle Sicherheitshinweise Ihrer MicroMini Floor Scrubber. Bei Fragen zu den Schildern und Hinweisen wenden Sie sich bitte an Ihren Vorgesetzten.



-6- MicroMini-OP-EN



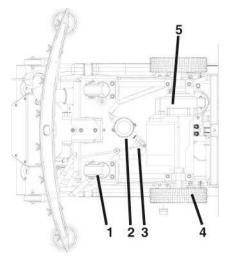
- 1. HAUPT POWER SCHALTER (OPTIONAL): Schaltet die Maschine AN (ON) und AUS (OFF).
- 2. POWER SCHALTER: Führt der Maschine Energie zu.
- 3. FRISCHWASSER- KONTROLL- HEBEL: Kontrolliert die austretende Wassermenge;

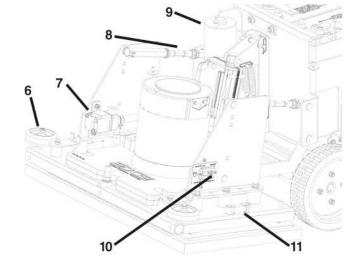
Hoch (Up) = Viel / Runter (Down) = Wenig

- 4. SAUG SCHALTER: Schaltet den Motor des Sauglippen Saugers AN (ON) und AUS (OFF).
- 5. GUMMILIPPEN HEBEL: Hebt und senkt die Gummilippen.
- 6. LADESTANDANZEIGE / STUNDENZÄHLER: Zeig die verbliebene Batterieauflandung- Zeit an.
- 7. SCHRUBBDECK DRUCKEINSTELLUNGS- ANZEIGE (OPTIONAL): Zeigt die Höhe des Ducks auf das Schrubbdeck an.
- 8. SCHRUBBDECK SCHALTER: Schaltet das Schrubbdeck AN (ON)/ AUS (OFF) und regelt OBEN und UNTEN.
- 9. WASSER- MENGENZUFUHR- EINSTELLUNG: Schaltet den Wasserzufluss EIN (ON) oder AUS (OFF)
- 10. NOT- AUS- SCHALTER (OPTIONAL): Stellt die Maschine in Notfällen AUS.
- 11. HANDGRIFF: Einstellbarer Handgriff.
- **12. EINSTELLUNGS- HANDGRIFF- VERRIEGELUNG:** Ziehen, um Handgriff einzustellen & loslassen, um es zu verriegeln.
- 13. RÜCKWÄRTS SCHALTER: Zum rückwärtsfahren ziehen.
- **14. FAHRTASTE:** Drücken zum Fahren. Loslassen zum Stoppen.
- **15. GESCHWINDIGKEITS- KONTROLLKNOPF:** Kontrollier Fahrantrieb. Drehung gegen den Uhrzeigersinn reduziert die Geschwindigkeit.
- 16. SCHUTZSCHALTER: 25 AMP für Saug Motor.
- 17. SCHUTZSCHALTER: 40 AMP Für Schrubb Motor.
- 18. SPRÜHSTRAHL [BLAU] (OPTIONAL): Aktiviert Sprühpumpe für Remote- Spritzrohr
- 19. LADUNGSVORGÄNGE: Zeigt die Anzahl von Ladevorgängen der Maschine an.
- 20. LADEGERÄT ANSCHLUSS (ROT 50): Zum Anschließen den Ladegeräts, Eingang für externes Ladegerät- 24V!

MicroMini-OP-DE .7.

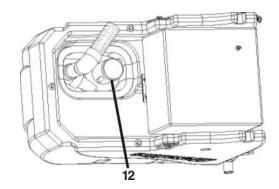
#### MASCHINEN BESTANDTEILE

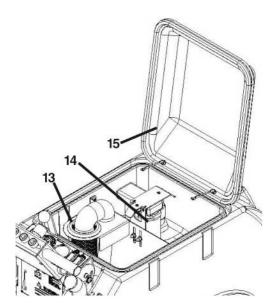




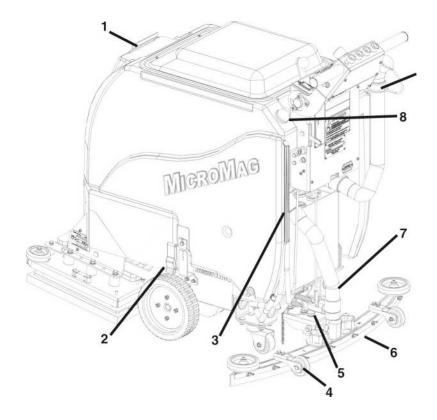
1. Laufrolle: Laufrolle zur besseren Stabilität

- **2. FRISCHWASSERFILTER:** Filtert das Lösungsmittel vor dem Schrubbvorgang
- 3. FRISCHWASSERDRUCHFLUSSABSPERRVENTIL: Misst die Frischwasserdurchfluss- Geschwindigkeit (GPM)
- 4. ANTRIEBSRÄDER.
- 5. FAHRANTRIEBS MOTOR: Treibt die Maschine vorwärts / rückwärts
- **6. MAGNETVENTIL**: Schaltet das Wasser (AN)ON / (AUS) OFF (Schaltet sich aus wenn der Motor ausgestellt wird)
- **8. VERSTELLARME FÜR DAS WERKZEUGDECK:** Hilft um das Werkzeugdeck auszurichten.
  - 9. HAND-SPRÜH-MOTOR (OPTIONAL): Motor für das Hand-Sprüh-Set
- **10. ISOLATOR STUNDENMESSGERÄT:** Stundenzähler speziell für die Stundenanzeige des Werkzeugmotors um anzuzeigen wann die Isolatoren gewechselt werden müssen >250 Hours
- **11. LIBELLE:** Zeigt die Ausrichtung des Werkzeugdecks während eines Reinigungsvorgangs an um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen.
  - 12. SAUG MOTOR: Erzeugt Vacuum für Tank / Gummilippen
- 13. "DRAIN SAVER" SCHMUTZFÄNGER:Beugt Verstopfung der Abwasser- Anschlüsse vor.
  - **14. VAKUUM FILTER:** Verhindert, dass Schmutz in den Vakuummotor gelangt.
- **15. SCHMUTZ WASSERDECKEL:** Wird gebraucht, um den Schutzwassertank auszuspülen.

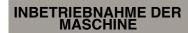




#### MASCHINEN BESTANDTEILE



- 1. VORDERER FRISCHWASSERDECKEL: Maschine mit Frischwasser befüllen.
- 2. TANKVERRIEGELUNG: Sichert den Tank (an den Rahmen).
- 3. FRISCHWASSER ROHR UND ABFLUSSSCHLAUCH: Zeigt den Frischwasserstand an und ermöglicht ein entwässern.
- 4. EINSTELLUNG DER SAUGLEISTENRÄNDER: Höhe der Räder auf Höhe der Gummilippen anpassen.
- 5. EINSTELLUNGSMÖGLICHKEIT SAUGLEISTE.
- **6. GUMMILIPPEN SAUGFUSS:** Sammelt Schmutzwasser vom Boden in der Mitte, dieses wird vom Schmutzwasserschlauch abgesaugt.
- 7. VAKUUM SCHLAUCH.
- 8. HINTERER FRISCHWASSERDECKEL: Maschine mit Frischwasser befüllen.
- 9. SCHMUTZWASSERABFLUSS SCHLAUCH: Erlaubt ein sicheres ablaufen des Schmutzwassertanks.

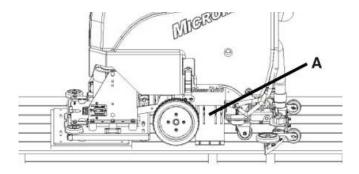


#### Auspacke der Maschine

#### Anbringen des Saugfußes

Überprüfen Sie sorgfältig die Kiste auf Anzeichen von Schäden und ob die Batterien im Gerät vorhanden sind.

Um die Maschine auszupacken entfernen Sie die Klebestreifen rund um die Kiste, anschließend entfernen Sie die Klammern (A) von dem Maschinenrahmen. Entfernen Sie erst Schrauben und dann das Brett / Palette. Rollen Sie die Maschine vorsichtig aus der Kiste. Sollten Sie Schäden entdecken, benachrichtigen Sie bitte SOFORT den Spediteur.



#### Anschließen der Batterien:

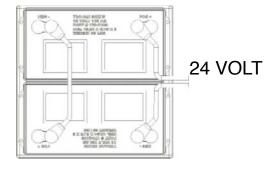
Das Gerät ist mit (2x) 12-Volt/130 AH, oder (2x) 12-Volt/150 AH Batterien ausgestattet, der Anschlussewers beträgt 24 Volt.

#### (siehe Bild unten)

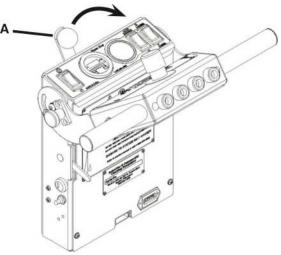
- 1. Schalten Sie alle Schalter auf (AUS) *OFF* und ziehen Sie den Schlüssel. (falls die Maschine mit einem optionalen Schlüsselschalter ausgestattet ist).
- 2. Befestigen Sie die Batterie Kabel (siehe Abbildung unten).
- Schalten Sie den Netzschalter AN/ ON und überprüfen Sie die Batterie um die richtige Installation sicherzustellen (Siehe auch Ladung von Batterien).

# HINWEIS

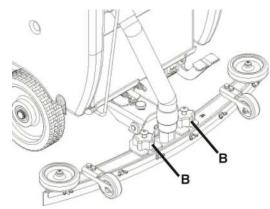
Batterien sind eine mögliche Belastung für unsere Umwelt. Kontaktieren Sie Ihren Händler und oder gewährleisten Sie eine fachgerechte Entsorgung.



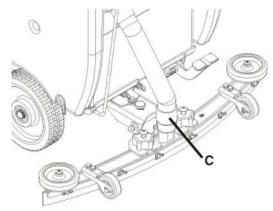
1. Senken Sie die Saugfuß Montageplatte durch drehen des "Lift" Hebels (A) im Uhrzeigersinn (slehe unten).



2. Lösen Sie die beiden Muttern (B) auf dem Saugfuß und schieben Sie in die Schlitze in der Saugfuß Montageplatte. (siehe unten).



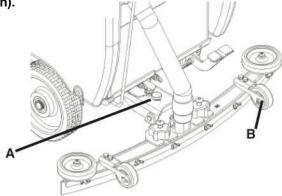
3. Drehen Sie die beiden Muttern handfest *(C)* und verbinden Sie den Saugschlauch aus der Maschine mit dem Saugfuß **(siehe untern).** 



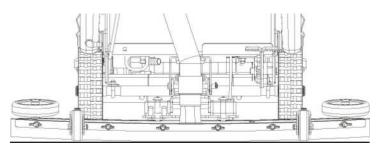
4. Eventuell müssen Sie die Höhe des Saugfußes einstellen (siehe auch "Anpassung Saufuß auf der folgenden Seite).

#### **EINSTELLUNG DES SAUGFUßES:**

1. Drehen Sie die Mutter (A) im Uhrzeigersinn (Straffung). Dies erhöht den Druck auf den Saugfuß (siehe unten).

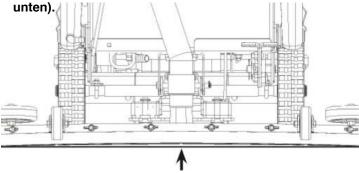


- 2. Das einstellbare Rad (B) (siehe oben) hat 3 Löcher. Je näher das Loch an der Maschine ist, desto höher ist das Rad vom Boden. Je weiter von der Maschine entfernt, desto näher ist das Rad am Boden.
- 3. Der Saugfuß ist zu weit nach hinten eingestellt und kann nicht die Ecken reinigen (siehe unten).

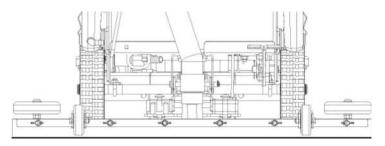


### *i* 4

4. Der Saugfuß ist zu weit vorne eingestellt, dadurch kann die Mitte nicht richtig gereinigt werden (siehe

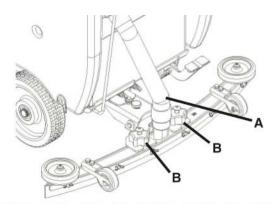


5. Dieser Saugfuß ist genau passend eingestellt und arbeitet exakt über die gesamte Breite (siehe unten).



#### **ABBAUEN DES SAUGFUßES:**

- 1. Saugfuß in die obere Position bringen und ausschalten (OFF).
- 2. Trennen Sie den Unterdruckschlauch (A) vom Saugfuß und lösen Sie beide Muttern (B) (siehe unten).
- 3. Ziehen Sie den Saugfuß nach hinten aus dem Langloch.
- 4. Überprüfung und Reparatur nach Bedarf.



#### **AUSTAUSCHEN ODER DREHEN DER GUMMILIPPEN**

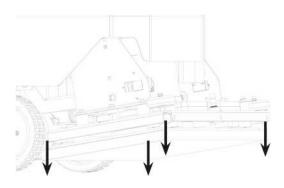
ZUR SICHERHEIT: Vor dem Abbau des Saugfußes Maschine auf einer ebenen Fläche stoppen, ausschalten und den Schlüssel abziehen.

- 1. Entfernen Sie den Saugfuß von der Maschine. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Stahlhaltebänder und Gummilippen.
- 2. Drehen Sie die Gummilippen um eine neue Kantenposition zu erreichen oder wechseln Sie bei Bedarf die Lippen aus.
- Install Blade on the locating pins of Squeegee assembly.
- 4. Installieren Sie den Saugfuß.
  - 5. Festigen und verschließen Sie die Muttern, starten Sie in der Mitte und fahren Sie fort.

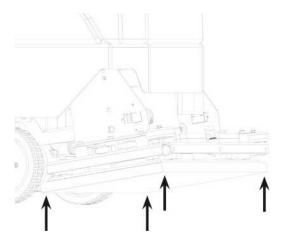
MicroMini-OP-DE -11.

#### **INSTALLIEREN DER PADS UND BÜRSTEN:**

- 1. Schalten Sie die Maschine EIN (ON).
- 2. Heben Sie das Schrubbdeck durch das Ein- oder Ausschalten des Schalters
- 3. Wählen Sie das Pad das für Ihren gewünschten Reinigungsvorgang am besten geeignet ist. Fragen Sie Ihren Händler sollten Sie Unterstützung benötigen.
- 4. Entfernen Sie das zuvor benutze Pad dass an der EDGE/ ORBITZ Padtreiber Oberfläche befestigt ist indem sie es beginnend an den Ecken abziehen. (siehe unten).



- 5. Alsbald der Padtreiber leer ist, befestigen Sie das gewünschte Pad an dem Padtreiber. Das Pad sollte gleichmäßig sitzen.
- 6. Drücken sie das Pad nach oben um es sicher zu befestigen (siehe unten).



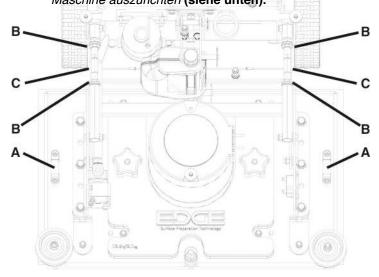
7. Mit dem nun sicher befestigten Pad das an dem Padtreiber der Face of EDGE/ ORBITZ befestigt ist, ist die Maschine betriebsbereit.



Alle Werkzeugdecks sollten bei der Auslieferung ausgerichtet sein. Sollte das Werkzeugdeck nicht ausgerichtet sein, kontaktieren Sie bitte Ihren zuständigen Händler.

- 1. Fahren Sie die Maschine auf eine gerade Oberfläche und heben oder senken Sie das Werkzeugdeck durch das drücken des Schalters.
- 2. Schalten Sie die Maschine AUS (*OFF*).

  HINWEIS: Das Deck sollte mit einem "Red Buff Pad" oder einem "Blue Cleaner Pad" ausgestattet sein.
- 3. Wenn das richtig Pad befestigt ist, drücken sie den Schrubbdeck Schalter und senken sie die Maschine und das Deck bis es den Boden berührt. Schalten Sie dann die Maschine aus.
- 4. Nutzen Sie die Libellen des Werkzeugdecks (A) die sich seitlich am Deck befinden, und stelle Sie sicher das das Deck ausgerichtet ist. Wenn nicht, lösen Sie die verstellbaren Werkzeugarme die an dem Werkzeugdeck befestigt sind indem man die Verschraubung lockert (B) und mit drehen der hexagonal Arme (C) die auf beiden Seiten des Werkzeugdecks befestigt sind um die Maschine auszurichten (siehe unten).



- 5. das Verlängern der verstellbaren Arme führt zum senken des Werkzeugdecks, das verkürzen der Arme zum erhöhen des Werkzeugdecks.
- 6. Wenn das Werkzeugdeck ausgerichtet istbefestigen Sie die Schrauben der verstellbaren Arme.

HINWEIS

NIEMALS aggressive Pads wie (Maroon Prep, Dominator HD Strip, etc.) direct am Padtreiber befestigen. Verwenden Sie IMMER das rote oder blaue Pad um Schäden am Radtreiber zu vermeiden.

.12 . MicroMini-OP-DE

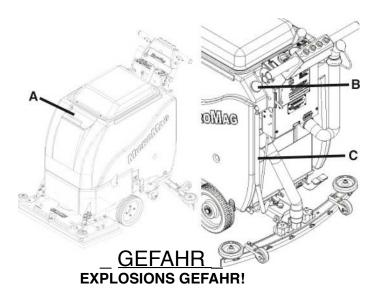
#### **Vorreinigungs- Checkliste:**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und nehmen Sie diese zur Kenntnis auf Seite 6 und / bevor Sie die Maschine bedienen

- Überprüfen Sie den Batteriezustand anhand des Manometers auf dem Bedienfeld. Stellen Sie sicher, dass die Batterien vor dem Gebrauch vollständig geladen sind.
- 2. Überprüfen Sie den Zustand der Pads oder Bürsten.
- 3. Überprüfen Sie den Zustand des Saugfußes.
- 4. Transportieren Sie die Maschine zur Wasseraufnahme. Heben Sie das Schrubbdeck und den Saugfuß beim Transport an.
  - 5. Schalten Sie die Maschine AUS (OFF).
- 6. Füllen Sie den Tank mit bis zu 37 Litern sauberem Wasser entweder an der Vorderseite am Anschluss (A) oder an den hinteren Einfüllstutzen (B) (siehe unten).
- 7. Verwenden Sie nur genehmigtes Reinigungsmittel. Verwenden Sie das richtige Mischungsverhältnis, sowie auf der Flasche angegeben. Ihr authorisierte Händler kann Ihnen bei Fragen gerne weiterhelfen. Oder kontaktieren Sie uns unter 001 (800)-634-4060 oder +011-262-681-3583.

# HINWEIS

Der durchsichtige Schlauch (Solution Sight Tube) (C) am Ende der Maschine zeigt den Wasserstand im Tank an (SEE <u>BELOW)</u>.



Entflammbare Materialien können Explosionen oder Feuer verursachen. Verwenden Sie keine entflammbaren Materialien in oder dem Umfeld der Maschine.

# ACHTUNG UM SCHÄDEN AN DER MASCHINE ZU VERHINDERN:

- Verwenden Sie nur genehmigte Reinigungsmittel
- Die Wassertemperatur darf 130°F/54°C nicht überschreiten
- · Verwenden Sie KEINE hochprozentige Bleichungsmittel.

#### Betriebshindernisse:

- 1. Achten Sie auf die Menge des Frischwassers, die die Maschine auf den Boden abgibt und stellen Sie den gewünschten Durchfluss ein. Um den Frischwasserdurchfluss zu erhöhen, ziehen Sie den Frischwasserschalter nach oben. Um den Frischwasserdurchfluss komplett auszuschalten (*OFF*) lassen Sie den Fahrknopf los oder benutzen Sie den "dash mounted" Schalter.
- 2. Achten Sie auf den Vakuumdeckel, um sicherzustellen, dass sich keine schaumigen Ablagerungen im Schmutzwassertank bilden. Wenn sich zu viel Schaum bildet, fügen Sie bitte empfohlene Entschäumungsmittel hinzu. Schaum ist meist ein Zeichen von zu viel Seife (Reinigungsmittel).
- 3. Bedienen Sie die Maschine immer mit einer geringen Geschwindigkeit, sobald Sie in der Nähe von Wände und anderen Objekten arbeiten. Eine geringe Geschwindigkeit ist auch beim Wenden vorteilhaft, um die Kontrolle über die Maschine zu bewahren.
- 4. Wenn der Saugfuß beginnt Streifen abzubilden, heben Sie den Saugfuß hoch und wischen Sie die Gummilippen wenn es nötig ist. Häufig müssen Böden vor der Reinigung mit der Maschine gefegt werden.

#### (Verwenden Sie nur OEM Teile)

- 5. Tauschen oder drehen Sie die Pads um, sollten diese verschmutzt sein.
- 6. Halten Sie sich von Gegenständen fern oder fahren Sie nicht über Teile die die Pads oder Bürsten beschädigten könnten.
- 7. Achten Sie immer auf die Anzeige. Die Anzeige lässt Sie den Status eines bestimmten Systems aus einen Blick wissen.

Wenn Ihre Batterie niedrig ist, müssen Sie den Reinigungsvorgang unterbrechen um die Batterien wieder aufzuladen. Laufen die Batterien leer, können Schäden an den Batterien entstehen.

- 8. Wenn Sie zu wenig Frischwasser haben, so heben Sie die Bürsten hoch. Saugen Sie das restliche auf dem Boden befindliche Wasser auf. Anhand der "Solution Sight Tube" erfahren Sie wie viel Frischwasser noch im Tank vorhanden ist.
- 9. Wenn Sie fertig sind, so heben Sie die Bürsten hoch, schalten Sie den Frischwasserdurchfluss AUS (*OFF*) und heben Sie den Saugfuß an. Anschließend fahren Sie die Maschine zur Ladestation. Säubern Sie beide Tanks, bevor Sie die Maschine lagern.

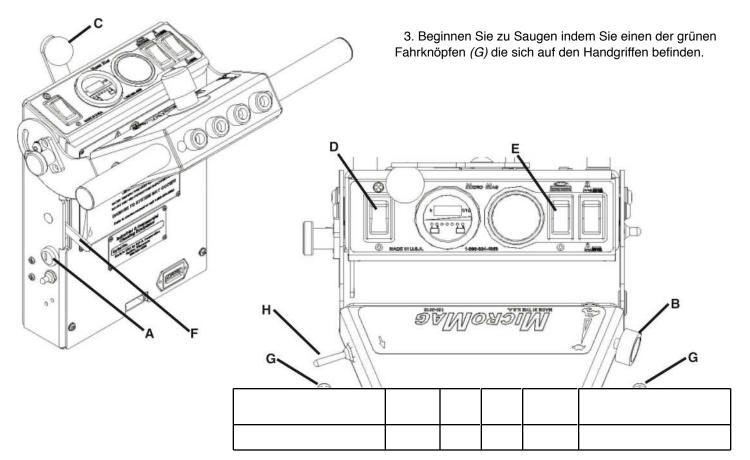
MicroMini-OP-DE .13.

#### **SCHEUERN & SCHRUBBEN:**

- 1. Schalten Sie den Power- Schalter (A) ein, und stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsregler (B) auf einer niedrigen Stufe eingestellt ist.
- 2. Senken Sie den Saugfuß durch drehen des Hubhebels (C) nach rechts. Schalten Sie den Saugmotor auf EIN (ON) mit Hilfe des Saugschalter (D) auf dem Bedienfeld.
- 3. Senken Sie den Schrubbkopf in dem Sie den Schrubbkopf- Knopf auf dem Bedienfeld (E) drücken.
- 4. Bewegen Sie den Frischwasserschalter (F) um die Frischwasserzufuhr zu regulieren.
- 5. Beginnen Sie zu schrubben indem Sie einen der grünen Fahrknöpfen (G) die sich auf den Handgriffen befinden. Passen Sie den Geschwindigkeitsknopf(B) an die gewünschte Einstellung an.
- 6. Um die Maschine rückwärts zu bedienen,müssen Sie lediglich den Rückwärtsschalter (*H*) am Handgriff zurück ziehen. Die Rückwärtsgeschwindigkeit entspricht ca. die Hälfte der Vorwärtsgeschwindigkeit.
- 7. Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie den Schalter (G) (Schrubbschalter) los.

#### **NUR SCHRUBBEN**

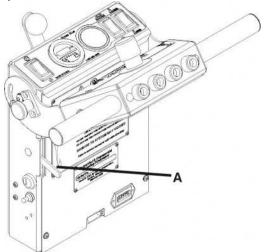
- 1. Schalten Sie den Power- Schalter (A) ein, und stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsregler (B) auf einer niedrigen Stufe eingestellt ist.
- 2. Senken Sie den Saugfuß durch drehen des Hubhebels (C) nach rechts. Schalten Sie den Saugmotor auf EIN (ON) mit Hilfe des Saugschalter (D) auf dem Bedienfeld.3. Move the Solution Control Lever (F) to regulate the amount of solution flow.
- 3. Beginnen Sie zu saugen indem Sie einen der grünen Fahrknöpfen (G) die sich auf den Handgriffen befinden. Passen Sie den Geschwindigkeitsknopf(B) an die gewünschte Einstellung an.
- 4. Um die Maschine rückwärts zu bedienen,müssen Sie lediglich den Rückwärtsschalter (*H*) am Handgriff zurück ziehen. Die Rückwärtsgeschwindigkeit entspricht ca. der Hälfte der Vorwärtsgeschwindigkeit.
- 5. Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie den Fahrknopf(*G*) los.
- 1. Schalten Sie den Power- Knopf (A) an, und stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsregler (B) auf einer niedrigen Stufe eingestellt ist.
  - 2. Senken Sie den Saugfuß durch drehen des Hubhebels(C) nach rechts. Schalten Sie den Saugmotor auf EIN (ON) mit Hilfe des Saugschalter (D) auf dem Bedienfeld.



.14. MicroMini-OP-DE

#### **EINSTELLUNG WASSERMENGE**

1. Drücken Sie den Schalter (A) nach unten, um die Wassermenge zu verringern und drücken Sie den Schalter nach oben, um die Wassermenge zu erhöhen (siehe unten).



#### **ENTLEEREN DES FRISCHWASSERTANKS**

Um ungewünschtes Frischwasser aus dem Frischwassertank zu entfernen, folgen Sie den folgenden Schritten:

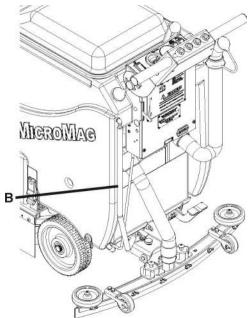
#### (siehe unten)

1. Ziehen Sie das Klarsichtrohr/ Ablaufschlauch (B) aus dem Stecknippel.

# HINWEIS

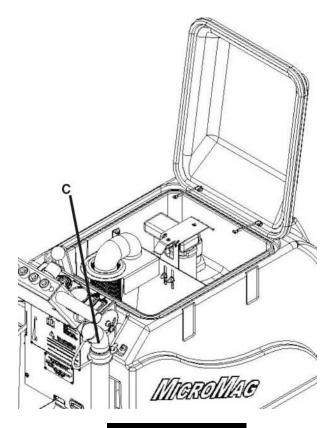
Holen Sie sich vorerst die Genehmigung eines Vorgesetzten und leeren Sie den Tank nur an geeigneten und genehmigten Orten.

2. Spülen Sie den Tank und das System mit klaren Wasser aus.



#### **ENTLEEREN DES SCHMUTZWASSERTANKS:**

Wenn Sie den Frischwassertank auffüllen, entleeren Sie immer den Schmutzwassertank. Sie können den Frischwassertank auffüllen während Sie den Schmutzwassertank leeren. Um den Schmutzbehälter zu entleeren, entfernen Sie den Ablaufschlauch (C) vom Hacken an der Rückseite von Tank und schrauben Sie die Kappen ab (siehe unten). Spülen Sie den Tank mit frischem Wasser.



# HINWEIS

Lassen Sie den Schmutzwasserdeckels während des entleerens geöffnet. Spülen Sie ihn komplett aus.



Holen Sie sich vorerst die Genehmigung eines Vorgesetzten und leeren Sie den Tank nur an geeigneten und genehmigten Orten.

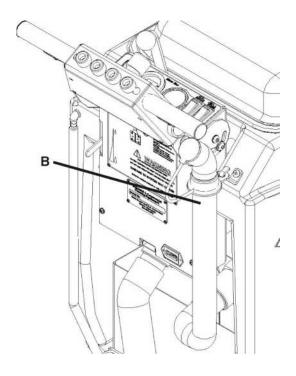
#### **ÖFFNEN DES SCHMUTZWASSERDECKELS:**

1. Drehen Sie am Deckel *(C)* und öffnen sie den Deckel vollständig **(siehe oben).** 

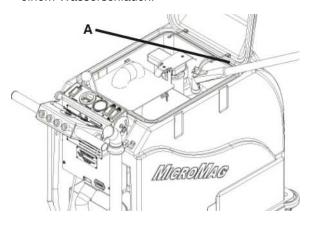
MicroMini-OP-DE .15.

#### **SCHMUTZWASSERTANK SPÜLEN:**

- 1. Spülen Sie den Auffangbehälter nach jedem Gebrauch (A). Dadurch werden starke Anhaftenden, Gerüche sowie Verstopfung des Ablaufschlauches vermieden (siehe unten).
- 2. Entfernen und öffnen Sie den Wasserschlauch (B) um den Schmutzwassertank zu spülen (siehe unten).



3. Spülen Sie den Schmutzwassertank mit einem Wasserschlauch.



4. Nach dem Spülen, haken Sie den Spritzschlauch (B) wieder ein (siehe unten).

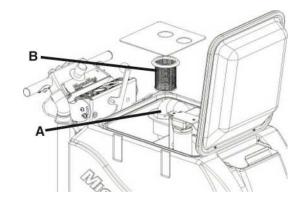


Halten Sie Wasser von dem Kontrollfeld fern.

#### **SÄUBERE "DRAIN SAVER":**

Mit geöffnetem Deckel und vollständig entleertem Schmutzwassertank:

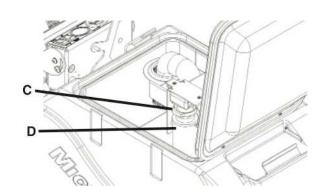
- 1. Entfernen Sie den Schmutzwasserschlauch"A" aus "Drain Saver" Sieb "B"(siehe unten).
- 2. Entfernen Sie den rostfreien Filter und entleeren Sie den Filter vom gesamten Schmutz.
- 3. Spülen Sie den Filter mit frischen Wasser von außen und innen.
  - 4. Setzen Sie den Filter wieder in die Halterung.
  - 5. Schlauch "A" wieder einsetzten und abdecken.



#### SÄUBERN DES ANSAUGFILTERS:

Mit geöffnetem Deckel und vollständig entleertem Schmutzwassertank:

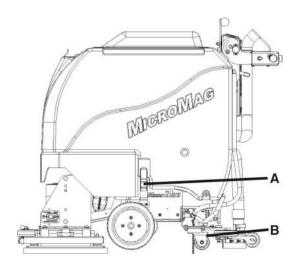
- 1. Lösen des Filterhalters (C) (siehe unten).
- 2. Filter mit Schwimmkugel (D) von der Saugbox abziehen.
- 3. Mit heißen Wasser spülen.
- 4. Komplett trocknen lassen.
- 5. Kugel und Filter wieder einsetzten.
- 6. Haltebügel befestigen.



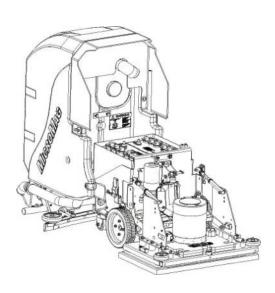
.16 . MicroMini-OP-DE

#### **KIPPEN DES TANKS:**

- 1. Säubern Sie den Frischwasser- und Schmutzwassertank.
- 2. Entfernen Sie den Saufuß oder platzieren Sie ihn mlttig.
- 3. Öffnen Sie die Klappverschlüsse (A) auf jeder Seite der Maschine (siehe unten).



4. Kippen Sie den Tank vorsichtig (siehe unten).

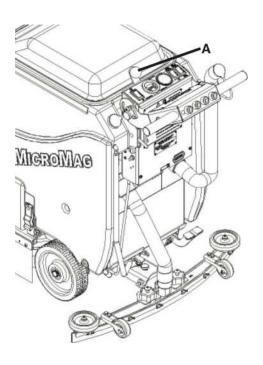


### ACHTUNG

Rollen müssen zurückgeschwenkt werden (B) wie abgebildet, um ein kippen der Maschine zu verhindern.

#### **SAUGFUB ANHEBEN:**

1. Um den Saugfuß vom Boden anzuheben, drehen Sie den Hebel (A) im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag nach links (siehe unten).



#### **SAUGFUB SENKEN:**

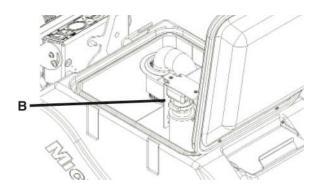
1. Um den Saugfuß zu senken, drehen Sie den Hebel (B) im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag nach rechts. Um den Saugmotor anzustellen, verwenden Sie den Saugschalter (C) auf dem Kontrollfeld (siehe unten).



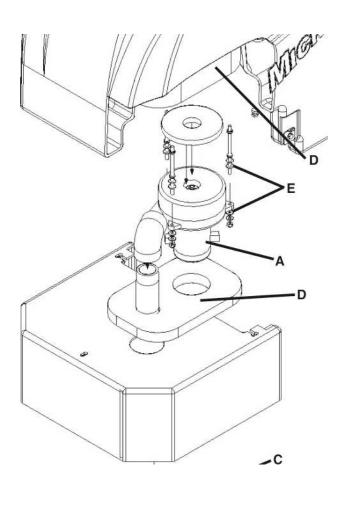
MicroMini-OP-DE .17.

#### **SAUG MOTOR:**

- 1. Die Maschine ist mit einem 24 Volt/ 75 HP Saugmotor ausgerüstet (A) (siehe unten).
- 2. Falls Schaum oder Wasser angesaugt wird, was nicht geschehen sollte, kann es über das Ventil (*B*) abgelassen werden (siehe unten).



3. Die Maschine hat einen (standard) "Schaum-Schalldämpfer" (C), Lärmdämpfende Wände (D) und Vibrations -Dämpfer (E) die einen ruhigeren Betrieb der Maschine ermöglichen.

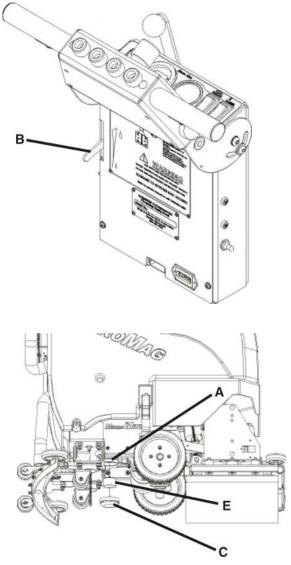


#### **REINIGUNGSFILTER:**

Die Maschine besitzt einen "Inline Filter" (A), der das Frischwasser vor dem Schrubb- Vorgang filtert. (siehe unten).

#### **REINIGUNG DES REINIGUNGS-MITTEL)FILTER:**

- Zur Reinigung des Filters, schließen Sie erst den Solution Flow Valve indem man den Hebel (B) nach unten drückt. Schrauben Sie die Kappe (C) vom Gehäuse ab (A) und entfernen Sie den Edelstahleinsatz (E) (siehe unten).
- Spülen Sie alle Fremdkörper mit sauberem Wasser aus dem Filter.
- 3. Bauen Sie den Einsatz und Filter wieder ein und schrauben Sie die Kappe wieder fest.
  - 4. Durchfluss kann wieder geöffnet werden.



#### LADEN DER BATTERIE

**Technische Daten:** Lade Stecker (2). Stecken Sie das Kabel/Stecker für den Ladevorgang in eine gewöhnliche Steckdose mit 110 Volt • Output voltage of 24 Volts (3).

- max. 12 Ampere Ausgangsstrom
- 110 Volt/ 60 Hz Eingangsstrom
- (220V/50 Hz optional Eingangsstrom verfügbar)
- · Stromkreis mit automatischer Abschaltung
- für "Deep- Cycle" Batterien geeignet

### **GEFAHR**

Bei der Ladung von Batterien wird explodierbarer (gasförmiger) Wasserstoff ausgestoßen. Offene Flammen und Funken können dazu führend, dass das Gas explodiert. Dies kann zu hohen Sach- und Personen Schäden führen.

Laden Sie Batterien nur in einer gut belüfteten Umgebung.

# WARNUNG

Tragen Sie für die Wartung von Batterien immer Sicherheitskleidung (Sicherheitsbrillen, Atemmaske Handschuhe, etc.). Batterie Flüssigkeit oder die Explosion von Batterien kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

# WARNUNG

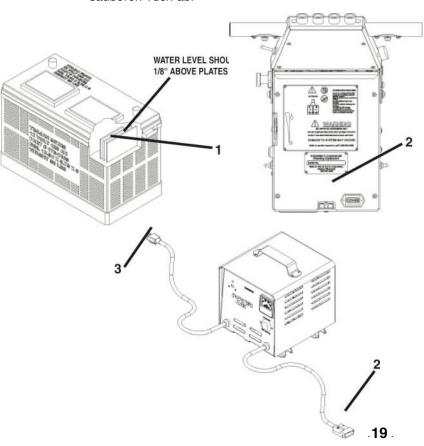
Die Batterien in der Maschine enthalten Säure (Flüssigkeit), die zu Hautverbrennung führen kann. Sollte Batteriesäure mit Ihrer Haut oder Kleidung in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit kaltem Wasser aus. Sollte Batteriesäure in Ihr Gesicht oder Ihre Augen gelangen, spülen Sie sie sofort mit kaltem Wasser aus und suche Sie einen Arzt auf.

### **ACHTUNG**

Verwenden Sie immer das automatische Batterieladegerät, dass von dem Hersteller der Maschine zur Ladung der Batterien zur Verfügung gestellt wird. Es wurde speziell für die Ladung mit der geeigneten Geschwindigkeit entwickelt. Sollten Sie ein anderes Ladegerät verwenden müssen, trennen Sie vor dem Ladevorgang zuerst die Batterien um Schäden am elektronischem Geschwindigkeit Kontrollgerät zu verhindern.

#### **EXTERNE BATTERIE LADUNG:**

- 1. Transportieren Sie die Maschine für den Ladevorgang in eine gut belüftete Umgebung.
  - 2. Schalten Sie die Maschine AUS/(OFF). Tip Tank back.
- 3. Überprüfen Sie das Wasser in jeder Batterie (1). Laden Sie die Batterien nur, wenn der Wasserstand höher ist als die Platten. Wenn nötig, fügen Sie soviel destilliertes Wasser hinzu bis die Platten leicht bedeckt sind. Passen Sie auf, dass Sie nicht zu viel Wasser einfügen. Batterien können während des Ladevorgangs überlaufen. Entfernen Sie vor dem Ladevorgang die Kappen.
- 4. Stecken Sie zuerst den roten 50 Ladestecker (red 50 Charger) in die Maschine
- 5. Der Ladevorgang startet automatisch und stoppt sobald die Batterien voll geladen sind. (Überprüfen Sie die *Batterie Anzeige*).
- 6. Sobald der Ladevorgang beendet ist ziehen Sie den Haupt-Ladestecker aus der Steckdose. Ziehen Sie als zweites den roten 50 Ladestecker (red 50 Charger) aus der Maschine.
- 7. Überprüfen Sie den Wasserstand nach dem Ladevorgang. Wenn nötig, fügen Sie soviel Wasser hinzu bis der richtige Wasserstand erreicht ist. Stellen Sie sicher, dass Sie die Kappen wieder ordentlich und fest anbringen und wischen Sie die Batterien mit einem trockenen und sauberen Tuch ab.



MicroMini-OP-DE

#### WARNUNG

#### **Technische Daten:**

- 24 Volt Ausgangsspannung
- · max. 12 Ampere Ausgangsstrom
- 110 Volt/ 60 Hz Eingangsstrom
- (220Volt /50 Hz optional Eingangsstrom verfügbar)
- · Stromkreis mit automatischer Abschaltung
- · Für "Deep Cycle" Batterien geeignet

### **GEFAHR**

Bei der Ladung von Batterien wird explodierbarer (gasförmiger) Wasserstoff ausgestoßen. Offene Flammen und Funken können dazu führend, dass das Gas explodiert. Dies kann zu hohen Sach- und Personen Schäden führen. Laden Sie Batterien nur in einer gut belüfteten Umgebung.

# WARNUNG

Tragen Sie für die Wartung von Batterien immer Sicherheitskleidung (Sicherheitsbrillen, Atemmaske Handschuhe, etc.). Batteriesäure-/ Flüssigkeit oder die Explosion von Batterien kann zu ernsthaften

# WARNUNG

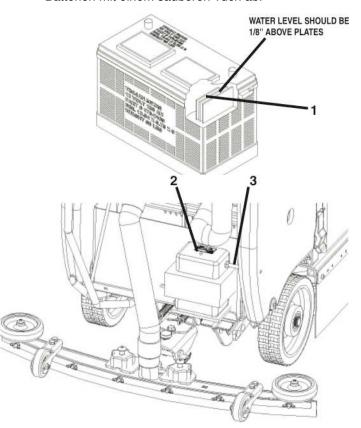
Die Batterien enthalten ätzende Säure die zu Verbrennungen auf der Haut führen kann. Sollte Ihre Haut oder Kleidung in Kontakt mit Batteriesäure kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit kalten Wasser aus. Sollte die Säure mit Ihrem Gesicht oder in Ihrer Augen geraten, spülen Sie die Stellen sofort mit kaltem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

### ACHTUNG

Verwenden Sie immer das automatische Ladegerät das Ihnen vom Hersteller für den Ladevorgang Ihrer Maschine zur Verfügung gestellt wird. Es ist speziell für diese Maschine entwickelt und lädt die Batterien mit einer optimalen Spannung. Sollten Sie ein anderes Gerät verwenden müssen, trennen Sie (um Schäden zu vermeiden) die Batterien vor dem Ladevorgang.

#### "ON-BOARD" Ladevorgang (OPTIONAL):

- 1. Transportieren Sie die Maschine für den Ladegerät in eine gut belüftete Umgebung.
  - 2. Schalten Sie die Maschine aus.
- 3. Überprüfen Sie die Wassermenge. (1). Laden Sie die Maschine nur, wenn das Wasser geringfügig höher steht als die Platten. Falls nötig, fügen Sie destilliertes Wasser hinzu, bis das Wasser leicht über den Platten steht. Achten Sie darauf nicht zu viel Wasser hinzuzufügen. Batterien können während des Ladevorgangs überlaufen. Wechseln Sie vor dem Aufladen die Kappen.
- 4. Stecken Sie das Ladekabel in eine Standard Steckdose (2).
- 5. Das grüne Licht dient als Hinweis für den Ladevorgang (3) und schaltet sich nun automatisch an, zeitgleich startet der Ladevorgang automatisch. Wenn der Ladevorgang beendet ist, stoppt der Ladevorgang und das grüne Licht automatisch.
- 6. Nachdem sich das Ladegerät ausgeschaltet hat, ziehen sie den Stecker aus der Steckdose.
- 7. Überprüfen Sie nach dem Ladevorgang erneut die Wassermenge und fügen Sie, wenn nötig, destilliertes Wasser hinzu. Stellen Sie sicher, dass Sie die Kappen ersetzen und sie gesichert sind. Wischen Sie die Batterien mit einem sauberen Tuch ab.



.20 . MicroMini-OP-DE

### **SICHERHEIT**

### **GEFAHR**

Bei der Ladung von Batterien wird explodierbarer (gasförmiger) Wasserstoff ausgestoßen. Offene Flammen und Funken können dazu führend, dass das Gas explodiert. Dies kann zu hohen Sach- und Personen Schäden führen. Laden Sie Batterien nur in einer gut belüfteten Umgebung.

# WARNUNG

Die Batterien in dieser Maschine produziert gefährliche Spannungen die einen Stromschlag und Verbrennungen verursachen können. Trennen Sie vor einer Wartung die Batterien von der Maschine.

# WARNUNG

Tragen Sie für die Wartung von Batterien immer Sicherheitskleidung (Sicherheitsbrillen, Atemmaske Handschuhe, etc.). Batteriesäure-/ Flüssigkeit oder die Explosion von Batterien kann zu ernsthaften Verletzungen

# WARNUNG

Die Batterien enthalten ätzende Säure die zu Verbrennungen auf der Haut führen kann. Sollte Ihre Haut oder Kleidung in Kontakt mit Batteriesäure kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit kalten Wasser aus. Sollte die Säure mit Ihrem Gesicht oder in Ihrer Augen geraten, spülen Sie die Stellen sofort mit kaltem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

# WARNUNG

Achten Sie auf eine sichere Kleidung (Sicherheits-Arbeitskleidung). Tragen Sie keineRinge oder metallische Armbänder oder Uhren währendem Sie die Maschine bedienen, da Sie zu Verbrennungen oder einen Stromschlag führen können.

#### **LAGERUNG:**

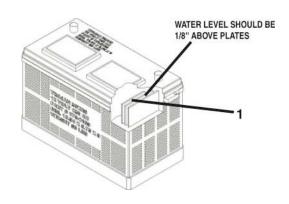
- Batterien sollten vor oder während einer Lagerung vollständig geladen sein
  - · Lagern Sie NIE leere Batterien
- Lagern Sie die Batterien in einer kühlen und trockenen Umgebung aber nie unter dem Gefrierpunkt. Laden Sie die gelagerten Batterien mind. alle 30 Tage

#### **INSPEKTION UND REINIGUNG:**

- · Halte Sie Batterien sauber und frei von Rückständen
- Stellen Sie sicher dass alle Abzugskappen festgezogen sind
- •Nutzen Sie Wasser oder eine Natron- Mischung um Säurerückstände von den Batterien oder dem Gerät zu entfernen.
- Schutzspray oder Industrie-Vaseline sollten auf Terminals aufgetragen werden, um Korrosion zu reduzieren.
- Laden Sie die Batterien bevor Sie sie diese wieder im Gerät verwenden.

#### **BEWÄSSERUNG:**

- Fügen Sie Wasser hinzu, NIEMALS SÄURE zu den Zelle *(empfohlen wird destilliertes Wasser)* 
  - Überwässern Sie die Batterien nicht
- Bevor Sie die Batterien Laden, füllen Sie nur Wasser auf für den Fall, dass die Platten sichtbar sind. Füllen Sie nur so viel Wasser hinzu bis die Platten bedeckt sind. Laden Sie nun die Batterien. Wenn die Batterien vollständig geladen sind füllen Sie (wieder) Wasser auf (siehe unten).
- Stellen Sie nach dem befüllen mit Wasser sicher dass die Verschlusskappen wieder festgezogen werden



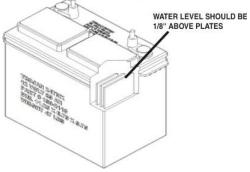
MicroMini-OP-DE -21-

#### **TÄGLICHE WARTUNG:**

- 1. Entfernen Sie die sauberen Pads / Bürsten. Verwenden Sie niemals verschmutze Pads / Bürsten bei der Reinigung. Ersetzen Sie die Pads Bürsten sobald Sie verschlissen sind.
- 2. Entfernen und reinigen Sie den Schmutzwasserfilter im Schmutzwassertank.
  - 3. Spülen Sie alle Tanks gründlich aus.
- 4. Untersuchen Sie alle Saugschläuche auf Verstopfung oder Verschleiß.
- 5. Saugfuß und Gummilippen mit einem sauberen Tuch reinigen und in angehobenem Zustand lagern um Materialien vorzubeugen.
- 6. Abwischen der Maschine, wenn nötig. Verwenden Sie keine scheuernde oder Lösungsmittelhaltige Reiniger.
  - 7. Wenn nötig, laden Sie die Batterien.

#### Wöchentliche Wartung:

1. Batterie prüfen, Wasserstand in jeder Zelle der Batterien und nach Bedarf nachfüllen. Verwenden Sie immer destilliertes Wasser zum nachfüllen. Die Batterien sollten etwas 20mm über die Platten gefüllt werden. Überfüllung führt dazu, dass die Batterien während des Ladevorgangs "überkochen". Der Ladevorgang erzeugt Gasblasen innerhalb der Batterie, dadurch wird das Volumen des Elektrolyts erhöht.



- 2. Reinigen Sie die Batterie Anschlüsse um Korrosion zu verhindern.
- 3. Drehen Sie die Bürsten, die linken nach rechts und die rechten nach links, bei zylindrischen Modellen von vorne nach hinten und von hinten nach vorn.
- 4.Leeren und spülen Sie die Tanks gründlich. Um alle chemischen Rückstände auszuspülen füllen Sie den Tank mit warmen, sauberem Wasser und lassen die Maschine laufen bis der Tank leer ist.

#### **MONATLICHE WARTUNG:**

- 1. Überprüfen Sie den Schrubbkopf und Saugfuß auf Verschleiß und Federspannung.
- 2. Überprüfen Sie die Maschine auf Wasserlecks und lose Schrauben und Muttern.
  - 3. Prüfen Sie, ob die Batteriekabel fest angezogen sind.
  - 4. Heben Sie Bürstenkopf und Saugfuß an.

#### JÄHRLICHE WARTUNG:

Rufen Sie Ihren lokalen Händler für die jährliche Wartung an.

#### **LAGERUNG DER MASCHINE:**

- 1. Achten Sie darauf, dass die Tanks komplett und gründlich ausgespült sind. Um alle chemischen Rückstände auszuspülen, füllen Sie den Tank mit warmen, sauberem Wasser und lassen die Maschine laufen bis der Tank leer ist.
- 2. Öffnen Sie den Schmutzwassertankdeckel, um die Luftzirkulation zu fördern.
- 3. Heben Sie Bürstenkopf und Saugfuß an.

#### ÜBERPRÜFUNG DER BATTERIE- DICHTE:

Verwenden Sie ein Hydrometer, um die Dichte der Batterien zu überprüfen:

- Hydrometer
- Batterie

# HINWEIS

Nehmen Sie die Messwerte nicht sofort nach Zugabe von destillierten Wasser, da die Daten möglicherweise nich nicht korrekt sind.

# Überprüfen Sie den hydrometer anhand der Tabelle:

SPECIFIC GRAVITY @ 80°F (27°C)	BATTERY CONDITION
1.265	100% Charged
1.225	75% Charged
1.190	50% Charged
1.155	25% Charged
1.120	Discharged

MicroMini-OP-DE

#### **MICROMINI PM RECORDS**

CHSTOMER											
CUSTOMER ADDRESS				EMAIL		THE ONL					
	RIAIL			770		PHONE					
CITY	STATE		<u> </u>	ZIP		CONTACT					
MODEL#:			s	ERIAL#	#:						
WORK ORDER#:			R	RE-CHA	RGE C	OUNTER	:				
CHASSIS HOUR METER:			IS	SOLATO	он нос	JR METE	H:				
<b>NOTE:</b> Isolators need to be replaced of Annually	on Scrubber Machines at	t 1000 Houi	rs or								
· · ·		1	T						T		
I BATTERY 1 HYDROMETER		l									
BATTERY 1 ELECTROLYTE CLARITY	Υ										
(Clear, Cloudy, Particulate, Dark)											
BATTERY 1 WATER LEVEL (Overfilled, Full, Low, Dry)											
BATTERY 2 HYDROMETER BATTERY 2 ELECTROLYTE CLARITY	v										
(Clear, Cloudy, Particulate, Dark)	ı										
BATTERY 2 WATER LEVEL (Overfilled, Full, Low, Dry)									<u> </u>		
CLEAN BATTERY TOPS. CHECK BA TERMINAL CONDITION.	ITERY CABLE AND										
NOTES:											
SCRUB BRUSH FIBER LENGTH				ROTAI	ED BR	USHES					
I DISK PAD DRIVER			<del></del> -	GOOD		WORN NEEDS REF		LACEMENT			
EDGE PAD GRIP FACE					GOOD		WORN NE		NEEDS REP	NEEDS REPLACEMENT	
				ı		T					
KEY SWITCH (OPTIONAL)											
BATTERY GAUGE											
BRUSH SWITCH ON/OFF											
REVERSE SWITCH (DRIVE ONLY)											
SOLUTION LEVER											
SOLUTION SOLENOID											
SCRUBDECK ACTUATOR											
BRUSH MOTOR											
VACUUM SWITCH											
VACUUM MOTOR PREFORMANCE											
SQUEEGEE LIFT SYSTEM											
SQUEEGEE ADJUSTMENT CABLE "I	HEIGHT"										
SQUEEGEE BLADES											
DRAIN HOSE AND PLUG											
SPRAY JET PUMP, HOSE & NOZZLE	(OPTIONAL)										
BATTERY CHARGER CONNECTORS	S & FUNCTION										
PITCH OF SCRUB DECK (MUST BE	LEVEL)										
PITCH OF EDGE DECK (MUST BE LI	EVEL)										

MicroMini-OP-DE .23 .

SOLUTION TANK CONDITION			
SQUEEGEE PIVOT POINTS & KNOBS			
SOLUTION FILTER CLEANING			
SCRUB DECK LINKAGE			
		•	
DRAIN SAVER			
VACUUM FLOATS & SCREENS			
VACUUM HOSES			
SOLUTION HOSES			
BLADE RETAINERS & HARDWARE			
SQUEEGEE WHEELS			
BRUSH SKIRTS			
CASTER CONDITION			
DRIVE WHEELS CONDITION		İ	
SERVICE HÄNDLER:			
TECHNICKER NAME:DATUM:	UNTERSCHRIF	T:	
KUNDEN NAME:DATUM:	UNTERSCHRIFT:		

#### **ERSATZTEILE**

### **EDGE PADS AND SCREENS:**

			<del>,                                      </del>
White Pad	N/A	EDGE-4005	N/A
Red Pad	EDGE-2404	EDGE-4004	N/A
Blue Pad	EDGE-2403	EDGE-4003	N/A
Green Paa	EDGE-2402	EDGE-4002	N/A
Black Pad	EDGE-2401	EDGE-4001	N/A
White Driver Pad	N/A	EDGE-4025	EDGE-4019
60 Grit Sand Screen	N/A	EDGE-4026	EDGE-4020
80 Grit Sand Screen	N/A	EDGE-4027	EDGE-4021
100 Grit Sand Screen	N/A	EDGE-4028	EDGE-4022
120 Grit Sand Screen	N/A	EDGE-4029	EDGE-4023
150 Grit Sand Screen	N/A	EDGE-4030	EDGE-4024
20 Grit Sand Paper	N/A	EDGE-4031	N/A
36 Grit Sand Paper	N/A	EDGE-4032	N/A
60 Grit Sand Paper	N/A	EDGE-4033	N/A
80 Grit Sand Paper	N/A	EDGE-4034	N/A
100 Grit Sand Paper	N/A	EDGE-4035	N/A
100 Grit Diamond Polishing Pad	N/A	EDGE-4012	N/A
400 Grit Diamond Polishing Pad	N/A	EDGE-4013	N/A
800 Grit Diamond Polishing Pad	N/A	EDGE-4014	N/A
1500 Grit Diamond Polishing Pad	N/A	EDGE-4015	N/A
3000 Grit Diamond Polishing Pad	N/A	EDGE-4016	N/A
6000 Grit Diamond Polishing Pad	N/A	EDGE-4070	N/A
Tile/Grout Renovator Pad	N/A	EDGE-4018	N/A
Microtiber Pad	N/A	EDGE-4036	N/A
Abrader Plate	N/A	N/A	EDGE-4011
Dominator HD Strip Pad	N/A	EDGE-4006	N/A
Maroon ECO Prep Pad	EDGE-2407	EDGE-4007	N/A
Remover Burnisning Pad	N/A	EDGE-4008	N/A
Porko Burnishing Pad	N/A	EDGE-4017	N/A
Velcro Pad	N/A	300-4023	N/A

#### **EDGE GRIP FACE:**

20" Veicro Grip Face	300-1037
24" Velcro Grip Face	300-1038
 20" Mighty Lok Grip Face	300-01037Z
	000 01007

MicroMini-OP-DE .25 .

26" Squeegee	Optional	130-770G	130-770L	130-7180
30" Squeegee	Optional	150-770G	150-770L	150-7180
34" Squeegee	Standard	180-770G	180-770L	180-7180



DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH NICHT BEDRUCKT



**VERTRIEB DURCH:** 

REBI GmbH Friedensstraße 127-129 42699 Solingen

Tel: 0212- 262520

1711 South Street Racine, WI 53404 www.rpscorporation.com www.factorycat.com www.tomcatequip.com Tel. US: 800-634-4060 Tel. Int: (001)262-681-3583

© RPS Corporation 2016